

称自己关于菲律宾人质事件的言论被误解

成龙:不是我说错,是助手翻译错

□宗禾

据香港媒体报道,菲律宾前警察挟持香港游客事件以血腥终结,当世界各地对菲律宾特警救人手法谴责不断时,成龙却不合时宜地在 Twitter 上以英文写道:“香港是多元种族的社会,大家对菲律宾并无憎恨”,并指“这样的事总是在世界上发生”。他的“支持菲律宾警察”的言论触怒了香港市民,网民在网上狂轰他不能代表香港人。27日,成龙终于打破缄默,发声明公开道歉。

【解释】

在声明中,成龙不再支持菲律宾警方,也赞成追究责任,并且强调自己是百分百香港人,对不幸丧生的香港游客感到悲痛,希望伤者早日康复。他还表示 Twitter 上的内容是美国助手所写,可能意思不完整,才令大

家误会。但他将错误推诿给助手的做法不被网友认可,有网友联系他之前遣散多年助手不付养老金等行径,指责他“不但没头脑,而且无义气”。

声明原文如下:

首先,我要向在菲律宾受难者的香港家属们致上我最深的哀悼。可能我说得不清楚,我的美国助手替我在 Twitter 上面写的内容经过翻译之后是不完整的原意,我觉得香港人在菲律宾旅行时遭到挟持杀害,是一桩令人伤心的悲剧。我是中国人,百分百是香港人,我对那些在这次不幸的事件中丧生的香港人感到悲痛,对那些失去亲人的家庭深表同情。希望那些伤者早日康复。

我只说过,我不会因为这桩悲剧恨菲律宾人,有十几万的菲律宾人在香港工作,也有不少香港人在菲律宾工作,如果彼此憎恨,对香港与菲律宾都将造成很大的伤害。

至于是不是菲律宾警方的指挥不当造成这次悲剧,当然必须追究,就留待这方面的专家去做吧。

如果因为我之前在网站上表达的感想不完整,造成大家的误解和不满,我在此向大家表达我最诚挚的歉意。

【评价】

“成龙一向词不达意”

香港资深传媒人萧若元表示:成龙一向词不达意,对事件了解不

深便要发表言论,他需要聘请一名公关人员代为发言。萧若元指出成龙言论的最大错处,在于没有为受害者哀悼,没有谴责菲律宾警方无能。萧若元想问一问成龙,究竟他是为事件在香港人身上发生而难过,还是“这样的事总是在世界上发生”,香港人大惊小怪,“全港都在讨论”所以“令人难过”?

香港商台主持人查小欣谈及此次事件,指出是菲律宾的一句“多谢”累死了成龙。查小欣说:“成龙讲什么都会被人批评,比如这次事件,成龙一心想舒缓‘仇菲’的情绪,伸出友谊之手,但用英文在 Twitter 上发表,已经有点词不达意,而菲律宾警方救人不快,但讲‘多谢’的效率却很高,还将这句话转化成了‘成龙撑菲警’,真的累死了成龙。看来,成龙在说话之前要停一停,想一想,这样做友谊先生才不会被人批。”

张家辉、官恩娜也站出来撑成龙,认为大哥是想世界和平,才那样留言的。

【过往】

“成大嘴”一向乱说话

曾是国际巨星的成龙,多年来不时大发谬论,又经常作出失礼的举动,近年由他主演的电影《大兵小将》、《功夫梦》等,在香港均票房惨淡,人气急剧下滑。以下节录了他的部分谬论:

“我只是犯了天下男人都会犯的错!”

——2000年,背着妻子林凤娇偷食,令吴绮莉诞下小龙女,居然表现得理直气壮。

“中国人是需要管的。”“中国制造的电视机会爆炸。”

——2009年,在海南博鳌亚洲论坛上胡言乱语。

“我最适合演岳飞了,这角色我可以从29岁演到79岁,由年轻演到老!”

——2010年,在北京出席电视剧《精忠岳飞》的记者会,自称是演岳飞的不二人选,可由少演到老,现场工作人员马上提醒他,岳飞只活了30多岁。

“我觉得巴萨或AC米兰会赢。”

——2010年,被问世界杯看好哪一支国家队时,成龙的回答成为网民耻笑的对象。

■链接

网友认为成龙道歉不真诚

成龙25日的言论在微博上发表后,随即在网络上疯传,各大网站的讨论区都推出了这次成龙言论的专题,网友们纷纷对成龙表示不满。

而在27日晚成龙发表声明道歉之后,仍有网友认为成龙的道歉并不真诚,也没改变自己原来的观点,“这种态度还不如不道歉”。



成龙

洛阳网

WWW.LYD.COM.CN

——洛阳人的网上家园

点击生活 服务无限

地址: 洛阳新区开元大道报业大厦22层 广告热线: 0379-65233618